



U.S Dinnak biakhiahnak Sung
Mipi Zalonak Bu



U.S Fimthiamnak he aa pehtlaimi Zung
Mipi Zalonak he aa pehtlaimi Zung

Sianginn ah COVID-19 he aa pehtlaimi hnahnawhnak inntuarnak Chungkhar caah thil herhmi hna

Coronavirus (COVID-19) zawtnak kong ruangah thleidannak le bia vaivuan simi tih phannak hna in a chuakmi hnahnawhnak peknak le a dangdang thleidannak hna cu palhmi a si cun siangngakchia le an chungkhar hna cungah khuaruahhar tuk in thil thalo inntuarnak a chuahter khawh.

Zawtnak a karh lio caan chungah, Asian American le Pacific Islander (AAPI) riantuantu bu kong a dik lomi thawngpang le tih a nungmi cathanh chuahnak hna cu hmurka in hnahnawhnak peknak in zaangen in tinak tiang ram pumpi ah inn tuar khawh lonak tuahsernak kha a santer chin chin. Vawlei pumpi sianginn hna ah, AAPI siangngakchia hna cu an miphun sinak, thawkehnak phun le miphun holh hna telh in miphun asiloah miphun hram thawknak ruangah sianginn kai ti hawi hna i hram hram in nehsawhnak le hnahnawmhnak peknak hna kha langhternak an rak tuah.

Cozah sianginn asimimi hna elementary le secondary lawng silo in college hna le universities hna cu miphun thleidannak asiloah miphun sinak ruangah siangngakchia hna kha a biapibik ah chiah in hnahnawhnak peknak le thleidannak vialte kha chatlatnak tuah ding ah tuanvo an ngei. Sianginn hna cu rii khiahmi an phak khawh lo ahcun, U.S ram ah Dinnak lei biakhiahnak Zung i Fimthiamnak lei Caan tha hmuhnak a simi Mipi Covo Biakhiahnak (Educational Opportunities Section of the Civil Rights Division (CRT)) le Mipi Zalonak Zung (OCR) hna fimthiamnak lei tuanvo ngeitu hna cu siang ngakchia hna kha thleidannak hna chung in runvennak ding a simi phunglam upadi langhternak thawng in thleidannak chung in a bawmh khawh hna lai.

CRT le OCR thil umtu ning tahchunnak hna cu chatlatnak tuah khawh an si:

Middle siangngakchia hna nih cacawnnak khan chungah anmah i Asian American miphun asimi siangngakchia hawi hna kha "zawtnak a karhter tu hna!" tiah an auh hnawhnak hna aw khumhnak an lakmi video cu social media ah an post. Sianginn tuanvo latu hna cu video hna kha an ngiat ko nain Asian American siangngakchia hna cu a hlei in hnahnawhnak pek an tonnak chung in runvennak ding caah chatlatnak tuah ding asiloah dandatnak tuah ding cu an duh lo.

Siangsangrun kaimi siangngakchia hna nih online in cacawnnak an ngei lio chungah pakhat le pakhat i chonh khawhnak a simi windows ah thlit tein an postmi cunihcun zatlang nunnak ah China Zawtnak "Chiana Virus" timi an chuahpimi nih Asian American siangngakchia kaiti hawi hna cu kum khat chung an sianginn kainak cu a hrawk dih. Cachimhtu saya nih cu an i chonhnak cu a hmuh khawh ko nain thli tein ca tarnak rikhiah asiloah hmuh ning langhternak comment hna cu langhternak a tuah lo. Asian American siangngakchia hna nih mah minu i a video post mi cu midang siang ngakchia hna nih an hmuh lonak hnga tiah an phih piak nain an i chonhbiakmi chats cu an peh zulh thiam ko hna.

Sianginn kal in kai than ding an i timhtuah lio caan ah, tangcheu sanginn i sianginnuktu nih Asian American siangngakchia nu le pa hna kha China lei an tlawngnak kong, Asia lei chungkhar hna pehtlaihna tuah ning cang kha a hal hna, cun siang ngakchia hna sianginn an i ap khawh hlan ah COVID-19 zawtnak chatlatmi zawtnak a ngeilo tiah langhternak ca zong a hal chih hna. Peng tlang nih Asia lei in thawhkehnak a umlo mi siangngakchia caah cun hi thawngpang hi kan hal lo.

Middle sianginn ah, lakphak dawr ah a ummi siangngakchia hna cu Asian American siangngakchia hna pawngkam an um ahcun hmai hup pahnih i hupnak kong cu an hmuh ning langhternak an tuah. Siangngakchia zohkhenhtu ding chiahmi hna hmuh ning ah, an mah le an chuahpimi holh in pakhat le pakhat an i chonhmi Asian American siangngakchia hna cu nihsawh le capo saihsak an tuah hna. Lungthin i khahlonak hna hrial dingah, Asian American siangngakchia hna cu chun caw einak cabuai dang ah thut ding hram an i thawk.

College umnak inn lei tuanvo latu nih Asian American siangngakchia hna cu college siang ngakchia ihnak sawng nak in inn hlang in um cu an caah a tha deuh lai tiah ruahnak a pek hna, hrilhfialhnak a tuahmi hna cu a dang siangngakchia hna cu zawtnak khamnak sii chunh hlan ahcun Asia American siangngakchia hna he hmunkhat ah umti ding cu an siarem lai lo tiah a chimh hna.



Siangngakchia pakhat nih sianginn ah thleidannak a ton ahcun?

Siangngakchia pakhat cu thluk rual lo in thleidannak he chonhbiak ka tong tiah aa ruat ahcuntahchunhnak ah,—aa khat lomi chonhbiaknak, hnahnawhnak peknak, zangennak tuah asiloah lehrulhnak—ruangah anmah an miphun asiloah anmah rammi sinak ruangah na tuah khawhmi thil tampi a um:

1

Siangngakchia hruaitu pakhat (tahchunhnak ah, sianginn uk tu asiloah siang ngakchia lei poipang tonsualmi hna tuanvo latu hna) sinah rian rang in theihternak tuah. Na herhmi bawmhnak na ngah lo ahcun, sianginn, sianginn pengbawi hna le college, asiloah university hna sinah a dikmi phung in duhlonak langhternak tuah. Na ngahmi lehnak catlap vialte kha tha tein fim.

2

A cangmi konglam zeidah a rak cang, khoika le zeitik caan ahdah thil a hung cang timi, ahodah a rak i tel, le tette hna min vialte kha tling tein tial hna. Thleidannak kong he aa pehtlaimi tahchunhnak thawngpang vialte asiloah ca vialte kha tha tein copy tuah dih hna.

3

Sianginn asiloah college/university hna sinah catlap (tahchunhnak ah duhlonak langhternak ca chiahmi) hna kha hal hna, cun nangmah naa fiangmi holh in ca lehnak tuah ding chimh hna. **Bawmh na herh ahcun holh lehpiak tu** mirang holh a silomi a dang holh in a chimtu sianginn ah riantuantu hna hna kha holh lehpiak dingah bawmh hal hna.

4

Bianabia ah sianginn asiloah college/university in lungtlinlonak na langhtermi zehmanh tlamtlinternak an tuah lo asiloah thleidannak cu an pehzulh rih ko ahcun, **lungtlinlonak na langhtermi kha** U.S dinnak lei biakhiahnak tuahnak zung i mipi zalonnak lei zung ah ca chiah ding [civilrights.justice.gov](https://www.civilrights.justice.gov), asiloah U.S Fimthiamnak lei he pehtlai in Mipi Zalonak zung ah <https://www2.ed.gov/ocr/complaintintro.html> (mirang holh in lungtlinlonak langhternak ca chiah ding) asiloah <https://www2.ed.gov/about/offices/list/ocr/docs/howto.html> (mirang holh in lungtlinlonak langhternak ca chiah ding).

"Amerian ram ah a ummi minung hopoah nih anmah cu mi zei an si, an biaknak zeitin a si, khoika in an rat, asiloah an dawtmi hna cu ho dah an si timi ruang hna ah zangennak le nehsawhnak tihphannak he nun ding a si hrim lo". I dinnak cu rammi pakhat kan sinak a muru a si, cun dinnak biakhiahnak zung cu midang hna rammi an sinak zalonnak hrawhpiak a tongmi hna kip kha tuanvo lakpiak dingah biakamnak a tuahmi an si."

–Pamela Karlan, Rammi sinak Zalonak caah Upadi lei tazazung lutlai Nangbik A bawmtu Dinnak lei biakhiahnak Zung (Principal Deputy Assistant Attorney General for Civil Rights, Department of Justice)

"America ah miphun thleidannak le miphun dang huatnak caah hmunhma a um awk a silo. I dinnak cu kan ram caah thazaang nganbik pakhat asi, cun Fimthiamnak he aa pehtlaimi Mipi Zalonak Zung hna (Department of Education’s Office for Civil Rights) cu thleidannak kha hloh khawh ding le kanmah rammi hna siangngakchia caah aa tluk ruangmi hmailei karhlannak lei ah riantuanpiak ding in biakamnak a tuahmi an si."

–Suzanne B. Goldberg, Fimthiamnak lei Mipi Zalonak Tuanvo latu A bawmtu (Acting Assistant Secretary for Civil Rights), Fimthiamnak lei Zung (Department of Education)

